

Press release
05.31.18

FESTIVAL DES ARTS D'HAWAÏ'I

FROM JUNE 22 TO JULY 4, 2018



Immediate boarding for a trip to the other end of the world... without leaving Paris !

For its third edition, the Hawai'i Arts Festival, organized by the **Association France-Hawaï'i** takes its summer quarters in Paris and, for the first time, in Pantin and Romainville (93). This year's **multidisciplinary festival unique in France** will focus on hula, the authentic traditional Hawaiian dance that is not well known outside of the islands.

The festival program will have the cheerful and friendly atmosphere of the **Aloha spirit** that puts the spotlight on the rich and authentic heritage and culture of this archipelago of the North Pacific through numerous **shows, conferences, exhibitions, practical and fun activities and sports... for all the family, starting from 5 years old**. More than a festival, it will be a place of exchange and sharing for all, creating social bonds and harmony. A beautiful and exotic escape in the heart of the city.

On the program this year, more live shows and practical training for a total immersion in Hawaiian culture and a multi-sensory journey

Introductory workshops at the **Pavillon des Canaux (19th)**

- ukulele
- hula, traditional dance
- lei-making, vegetal ornaments worn by the dancers
- stand-up paddle
- puppets (with the participation for the first time of Courant d'Art Frais association)
- Lomilomi, traditional massage

Hula show accompanied by songs, percussion and string instruments at the **Théâtre Douze (12th)**

Films, debates, exhibitions, conferences on surfing and ecology at **The Péniche Anako (19th)**

Discovery of local culinary specialities in partnership with Aloha Coffee. Do you know the poke bowl ? Come discover huli huli chicken at the **Petit Bain (13th)**



Parisian neophytes, the curious or experts will be able to discover or deepen their knowledge in the original traditions and Hawaiian art of living with the finest artists including the Hālau Mele dance school, and Jérémy Lemarié, one of the few French specialists on surfing.

Among the many passionate speakers and guests of this 3rd edition, coming directly from Hawai'i for the occasion:

Kilohana Silve, Kumu hula (dance master) of Hālau Hula O Mānoa, storyteller and founder of the France-Hawaï'i association.

Hanalei Marques Marzan, contemporary artist specializing in art and the history of art using fibers, from the Bishop Museum in Honolulu.

Mahealani Wong, Kumu hula for Hālau Mele and ukulele instructor.

Samuel M. 'Ohukani'ōhi'a Gon III, Ethnologist and scientific director of the Nature Conservancy of Hawai'i, expert and professor of Hawaiian traditional song for Hālau Mele.

PRESSE CONTACTS :

pressefadh@gmail.com
VANESSA THILL -- 07 61 10 70 99
AGATHE GUILLOU -- 06 59 60 51 71

FOR MORE INFORMATION

www.festivalartsdhawaii.com





PROGRAM

HAWAÏ ARTS FESTIVAL

from June 22 to July 4, 2018



FRIDAY, JUNE 22



– AT THE PAVILLON DES CANAUX –

gratuit

6:30 pm : Opening of an exhibition of artists including Hanalei Marques Marzan, Sylvain Cazenave, Thérèse Multz and MaxTwo in a decor prepared for the occasion and **screening of the film "A Hawaiian Princess in Hove"** by Jane Couldrey
8 pm : **Concert and dances** accompanied by musicians from Hālau Mele

SATURDAY, JUNE 23



– AT THE GALERIE ORENDA –

gratuit

3 pm : **Exhibition** of the work of Hanalei Marques Marzan, presentation of the art of Hawaiian fiber-weaving
4 pm : **Story-telling** with dance by Kilohana Silve and Hālau Hula O Mānoa



– ESPACE BIÈVRE –

7 pm : **Giant puppet parade** accompanied by the Hālau Hula O Mānoa troupe

– AT THE PAVILLON DES CANAUX –



SUNDAY, JUNE 24

6 and 7 pm : **Ukulele workshops** and Hawaiian songs (15 €)
8 pm : **Acoustic Ukulele Concert** by Nā Mo'o Wāhine

MONDAY, JUNE 25

7:30 pm : **Screening of the documentary "Waikīkī - A story of Hawaiian Surfing"** by John Clark
8:30 pm : **Conference and book signing session "A history of surfing. From the first wave to the Beach Boys"** available from Arkhê Editions by Jérémy Lemarié with the participation of Jean-Baptiste de Grandt, director of the association Le Grand Huit

TUESDAY, JUNE 26

6 to 8 pm : **Lei workshop**, introduction to braiding raffia bracelets (8 €)
6 to 11 pm : **Tattoos** by studio Ta Tiki Toa

WEDNESDAY, JUNE 27

No Nā Keiki - childrens' day

1 to 3 pm : **Stick puppet-making** - 2 sessions of 1h per group, for 4 years old and up with the Courant d'Art Frais Association (15 €)

3:30 and 4:30 : **Hawaiian tales** by Kilohana Silve for 5 years old and up - two 30-minute sessions (10€)

4 and 5 pm : **Initiation to the hula dance** - two 30-minute sessions (10€)



THURSDAY, JUNE 28

– AT THE HANG'ART –

6 to 8 pm : Introduction to **Lomilomi Hawaiian seated massage** (20€)

THURSDAY, JUNE 28



– ON THE PÉNICHE ANAKO –

gratuit

7 pm : **Screening of Nathalie Frossard's documentary** on maile, the sacred plant of Hawai'i, followed by a **conference "What we have learned from a thousand years of sustainable island practices"** by Professor Sam M. 'Olu Gon

FRIDAY JUNE, 29



– AT THE PETIT BAIN –



5 and 6 pm : **Stick puppet-making** (15€)

6 to 7 pm : **Ukulele lessons** (15€)

7:30 pm : **Concert** by guitarist and singer Kukahi Tilton with dancing ; Hawaiian dinner by Aloha Café

SUNDAY, JULY 1st



– ESPACE BIÈVRE –

gratuit

4 pm : **Parade of giant puppets** accompanied by the Hālau Mele troupe

MONDAY, JULY 2nd



– AT THE THÉÂTRE DOUZE –

8:30 pm : **Nānā I Ke Kumu**, premiere show of traditional hula by the Hawaiian troupe Hālau Mele (15 €)

WEDNESDAY, JULY 4th

– ESPACE JACQUES BREL OF ROMAINVILLE –

gratuit

3, 4 and 5 pm : **Stick puppet-making**

6 pm : **Giant puppet parade**

6:30 pm : **Laniākea**, dance performance in co-production with dance company Cincle Plongeur followed by **Hawaiian dances and tales** by Kilohana Silve and Hālau Hula O Mānoa

EVERY SATURDAY AFTERNOON



– IN PANTIN –

Initiation in stand-up paddling

Booking on : www.legrandhuit.eu

Online registration and tickets
www.festivalartsdhawaii.com

